

# ÉQUILIBRAGES D'AXE

## SÉRIE XYR

### ▶ AVANTAGES PRODUIT



#### ▶ Force de compensation et course réglables

Les vis de réglage vous permettent d'ajuster de manière très rapide et optimale les propriétés du dispositif d'équilibrage à votre application

#### ▶ Construction plate

Ce type de construction réduit au minimum la charge de couple pour votre robot et permet l'utilisation d'outils de plus petite taille et moins chers

#### ▶ Fixation centrée et excentrée possible

Selon les exigences, vous pouvez bloquer ou verrouiller de manière centralisée la position d'équilibrage. Une aide pour des processus optimaux

4

Série XYR / Équilibrages d'axe / pneumatique / Accessoires pour robots

### ▶ LE PRODUIT ADAPTÉ À VOTRE APPLICATION



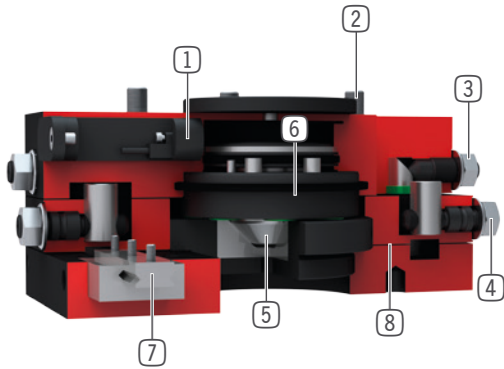
#### ▶ Nos produits aiment les défis !

Des conditions extrêmes n'importe où dans le monde - nos composants et systèmes éprouvés dans la pratique vous offrent des possibilités infinies.

Trouvez le produit adapté à votre domaine d'application spécifique :

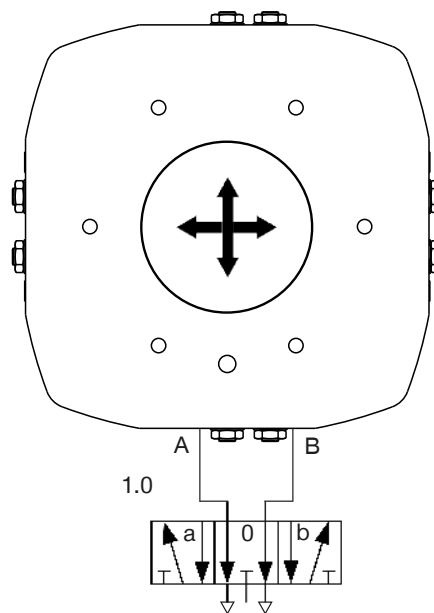
[www.zimmer-group.fr](http://www.zimmer-group.fr)

## ► DÉTAIL DES AVANTAGES



- 1 Détection du piston**
  - par détecteur inductif de proximité
  - disponible en accessoire
- 2 Boîtier robuste et léger**
  - Alliage aluminium anodisé
  - diamètre et usinage aux normes EN ISO 9409-1
  - gconstruction compacte
- 3 Force d'équilibrage**
  - réglage par vis de réglage
- 4 Réglage de la course**
  - réglable en continu
- 5 Verrouillage**
  - central par piston conique
- 6 Verrouillage excentré**
  - par piston pneumatique et surface de friction
- 7 Guidage linéaire**
  - pour la reprise des forces et moments
- 8 Plaque d'équilibrage**
  - pour l'équilibrage des positions sur X et Y

## ► PLAN PNEUMATIQUE



Valve	État	Piston de verrouillage verrouillé	Piston de verrouillage déverrouillé	Bridage en position désaxé activé	Bridage désaxé désactivé
1.0	a	█	█	█	█
	0	█	█	█	█
	b	█	█	█	█

# ÉQUILIBRAGES D'AXE

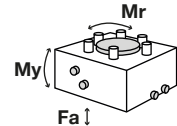
## TAILLE DE FABRICATION XYR1063

### ► SPÉCIFICATIONS PRODUIT



#### ► Forces et couples

Affichage des forces et couples statiques



Mr [Nm]	50
My [Nm]	50
Fa [N]	625

### ► FOURNI



Support détecteur

**KB8K**



Vis à tête cylindrique à six pans

**C7984060129**

### ► ACCESSOIRES RECOMMANDÉS



Variante de détection

**KHA1000-8**



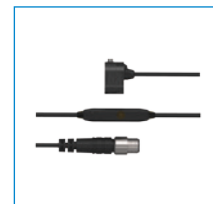
Détecteur de proximité inductif - Fiche M8

**NJ8-E2S**



Raccord pneumatique droit

**GVM5**



Détection pos. piston

**ZUB088934**



Détecteur de proximité inductif - Câble 5 m

**NJ8-E2**



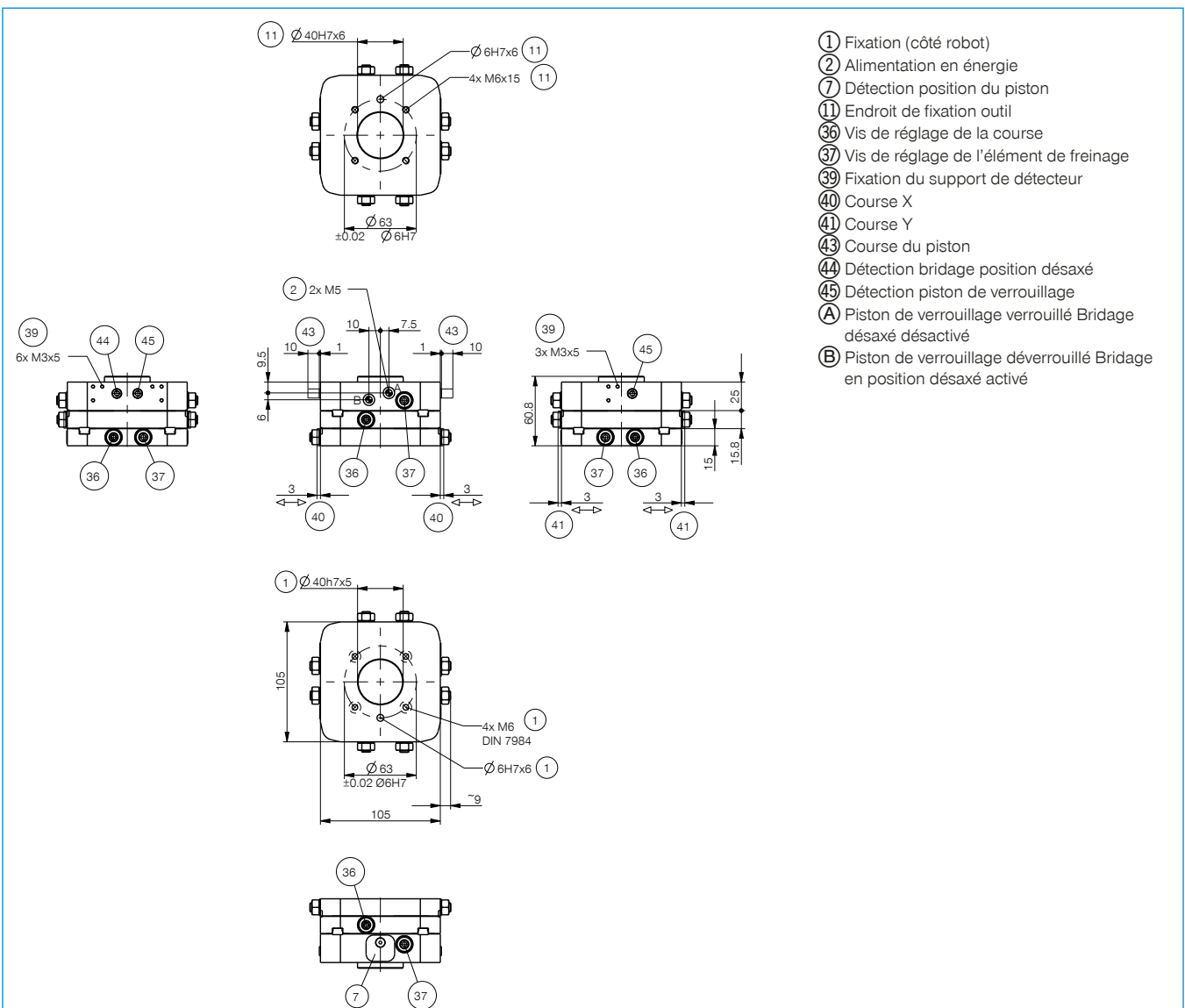
Raccord orientable

**WVM5**

► Caractéristiques techniques*	
<b>N° de commande</b>	<b>XYR1063</b>
Bride de raccordement pour EN ISO 9409-1	TK 63
Poids de manutention recommandé [kg]**	7
Course plan X/Y +/- [mm]	3
Force de maintien centrée [N]	300
Force de maintien excentrée [N]	100
Pression de service max. [bar]	8
Température de fonctionnement min. [°C]	5
Température de fonctionnement max. [°C]	+80
Volume du vérin par cycle [cm <sup>3</sup> ]	6.5
Moment d'inertie [kg/cm <sup>2</sup> ]	38.8
Poids [kg]	2

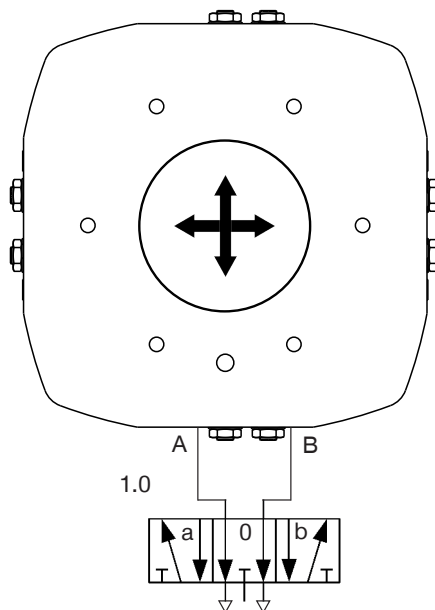
\* Toutes les données mesurées à 6 bar

\*\* en cas de montage centré



# ÉQUILIBRAGES D'AXE SÉRIE XYR

## ▶ PLAN PNEUMATIQUE



Valve	État	Piston de verrouillage verrouillé	Piston de verrouillage déverrouillé	Bridage en position désaxé activé	Bridage désaxé désactivé
1.0	a	High	Low	Low	Low
	0	Low	High	High	High
	b	Low	Low	Low	High